

[195017]

**Jahr 2023****Anno 2023***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***BESCHLÜSSE****DELIBERAZIONI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 27. Juni 2023, Nr. 548

Genehmigung der verbindlichen Anwendungsrichtlinie Nr. 10 - Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

del 27 giugno 2023, n. 548

Approvazione della Linea guida vincolante n. 10 - Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 548  
Sitzung vom 27/06/2023  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Genehmigung der verbindlichen  
Anwendungsrichtlinie Nr. 10 - Objektive  
Kriterien zur Feststellung des Vorliegens  
eines eindeutigen grenzüberschreitenden  
Interesses

**Oggetto:**

Approvazione della Linea guida vincolante  
n. 10 - Criteri oggettivi per l'individuazione  
dell'esistenza di un interesse  
transfrontaliero certo

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

GS

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

mit Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, wurden Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe erlassen und damit die Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über die Modernisierung des Öffentlichen Auftragswesens umgesetzt und das Recht der öffentlichen Auftragsvergabe in Südtirol modernisiert wurden,

der staatliche Gesetzgeber hat mit gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, gemäß Ermächtigungsgesetz vom 21. Juni 2022, Nr. 78, den neuen Vergabekodex erlassen, zwecks Anpassung der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe dem europäischen Recht und den Grundsätzen der Rechtsprechung des Verfassungsgerichtes sowie der nationalen und supranationalen Höchstgerichten, und um die geltenden Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe von Bauarbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen zu rationalisieren, neu zu ordnen und zu vereinfachen, sowie um die Einleitung von Verstoßverfahren seitens der europäischen Kommission zu verhindern und um die bereits eingeleiteten Verfahren beizulegen,

der staatliche Gesetzgeber hat den gesetzlichen Rahmen der öffentlichen Aufträge somit abgeändert,

nach Einsicht in das G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 mit dem Titel: *"Kodex des öffentlichen Auftragswesens in Umsetzung von Artikel 1 des Gesetzes Nr. 78 vom 21. Juni 2022 zur Ermächtigung der Regierung im Bereich des öffentlichen Auftragswesens"*, mit den entsprechenden Ergänzungen, in Kraft getreten am 1. April 2023 und in Wirkung ab 01.07.2023, vorbehaltlich spezifischer Übergangsbestimmungen,

auf der Grundlage von Artikel 2 des erwähnten Ermächtigungsgesetzes Nr. 78/2022 passen die autonomen Provinzen Trient und Bozen ihre Gesetzgebung den Grundsätzen des gegenständlichen Gesetzes an, unter Beachtung der Bestimmungen, die in den eigenen Statuten sowie in den entsprechenden Durchführungsbestimmungen enthalten sind,

nach Artikel 8 des Autonomiestatuts (D.P.R. 31. August 1972, Nr. 670) erfolgt die Ausübung der Gesetzgebungsbefugnis des

## La Giunta provinciale

con legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, sono state emanate disposizioni sugli appalti pubblici, in recepimento della direttiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, sulla modernizzazione degli appalti pubblici, riformando così il diritto dei contratti pubblici in Alto Adige;

con decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, giusta legge delega 21 giugno 2022, n. 78, il legislatore statale, ha adottato il nuovo Codice degli appalti; al fine di adeguare la disciplina dei contratti pubblici al diritto europeo e ai principi espressi dalla giurisprudenza della Corte costituzionale e delle giurisdizioni superiori, interne e sovranazionali, e di razionalizzare, riordinare e semplificare la disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture, nonché al fine di evitare l'avvio di procedure di infrazione da parte della Commissione europea e di giungere alla risoluzione delle procedure avviate;

il legislatore statale ha riformato in questo modo il quadro giuridico statale dei contratti pubblici;

visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, recante: *«Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici.»*, corredato delle relative note, in vigore dal 01.04.2023 ed efficace dal 01.07.2023, salvo norme transitorie specifiche;

in base all'articolo 2 della già menzionata legge delega n. 78/2022 le regioni a statuto speciale e le province autonome di Trento e di Bolzano adeguano la propria legislazione ai principi di cui alla presente legge nel rispetto delle disposizioni contenute nei rispettivi statuti e nelle relative norme di attuazione;

ai sensi dell'art. 8 dello Statuto speciale di autonomia (D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670) l'esercizio della funzione legislativa della

Landes unter Achtung der grundlegenden Bestimmungen der wirtschaftlich-sozialen Reformen der Republik und gemäß Artikel 2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 16. März 1992, Nr. 266, die Gesetzgebung des Landes muss innerhalb von sechs Monaten, im Sinne der genannten Grenzen, der Gesetzgebung des Staates angepasst werden,

unter Berücksichtigung, dass die Autonome Provinz Bozen das eigene Durchführungsgesetz vom 16. Juni 2023, Nr. 11, über *"Änderungen des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 "Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"* erlassen hat,

festgestellt, dass mit dem vorgenannten Landesgesetz Nr. 11/2023 zahlreiche Änderungen/Abschaffungen und/oder Ersetzungen an den Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F. vorgenommen wurden,

in Anbetracht der neuen staatlichen und Landesbestimmungen und insbesondere in Übereinstimmung mit Art. 26 Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., war es notwendig, die Anwendungsrichtlinie Nr. 10 zu erstellen. Diese Anwendungsrichtlinie soll objektive Kriterien zur Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß den vom Gerichtshof der Europäischen Union entwickelten Kriterien in Bezug auf Bauaufträge, Dienstleistungen, einschließlich Architektur- und Ingenieurdienstleistungen, und Lieferungen mit einem Wert unter den europäischen Schwellenwerte, festlegen.

nach Einsicht in Art. 40 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F., welcher vorsieht, dass die Landesregierung für die Rechtssubjekte gemäß Art. 2 verbindliche Anwendungsrichtlinien erlässt,

Nach Einsicht in das positive Gutachten des Lenkungs- und Koordinierungsbeirat vom 14. Juni 2023;

nach Einsicht in das positive bedingte Gutachten des Rats der Gemeinden vom 26. Juni 2023, welches wie folgt begründet wird:

provincia awiene in rispetto delle norme fondamentali delle riforme economiche-sociali della Repubblica ed ai sensi dell'art. 2 del decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266, la legislazione della Provincia deve essere adeguata a quella dello stato nei limiti predetti entro il termine di sei mesi;

preso atto che la Provincia autonoma di Bolzano ha emanato la propria legge provinciale di adeguamento il 16 giugno 2023, n. 11, recante *"Modifica alla legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 "Disposizioni sugli appalti pubblici"*;

accertato che con l'anzidetta legge provinciale n. 11/2023, sono state apportate numerose modifiche/abrogazioni e/o sostituzioni alle disposizioni della legge provinciale n. 16/2015 e s.m.i.;

alla luce delle nuove disposizioni normative statali e provinciali e in particolare in ossequio all'art. 26 comma 5 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., si è reso necessario redigere la Linea guida n. 10. Questa Linea guida intende stabilire criteri oggettivi per l'individuazione di un interesse transfrontaliero certo in conformità ai criteri elaborati dalla Corte di Giustizia dell'Unione Europea con riferimento ai contratti di lavori, servizi, ivi inclusi i servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, e forniture di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea.

visto l'art. 40 della legge provinciale n. 16/2015 e s.m.i., che prevede che per i soggetti di cui all'art. 2 la Giunta provinciale adotta Linee guida vincolanti;

Visto il parere positivo del Comitato di indirizzo e di coordinamento del 14 giugno 2023;

visto il parere positivo condizionato del Consiglio dei Comuni del 26 giugno 2023, che viene così motivato:

a) Wenn sich nicht vermeiden lässt, eine bestimmte Entfernung von der Staatsgrenze in die Anwendungsrichtlinie aufzunehmen, schlägt der Rat der Gemeinden vor, in Anlehnung an den Beschluss der Landesregierung vom 3. Dezember 2007, Nr. 4120 betreffend die Festlegung der Gemeinden der Provinz Bozen, für welche die Preisreduzierung beim Verkauf von Benzin und Dieselöl zutreffen, eine Entfernung von der Staatsgrenze von 10 km (entspricht der Zone 1 des genannten Beschlusses) festzulegen.

b) Da laut Punkt 3 unterhalb der festgelegten Schwellen das eindeutige grenzüberschreitende Interesse ausgeschlossen wird, soll das nicht durch die Regelung laut Punkt 8 wieder in Frage gestellt werden. Daher muss der Punkt 8 gestrichen werden.

c) In einem eigenen Punkt der Anwendungsrichtlinie soll festgelegt werden, dass bei der Vergabe von sozialen und anderen Dienstleistungen gemäß Abschnitt 10 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 die Überprüfung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses nicht durchzuführen ist, wenn der Vertragswert unter 750.000,00 Euro liegt.

Diese Anmerkungen können aus folgenden Gründen teilweise akzeptiert werden:

Mit Bezug auf den Vorschlag gemäß Buchstabe a), betreffend die Änderung des Absatzes Nr. 4 der Anwendungsrichtlinie, wird folgendes angemerkt.

Der Anmerkung des Rates der Gemeinden kann teilweise zugestimmt werden, indem die Fälle reduziert werden, in denen die Vermutung des Fehlens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Absatz 3 dieser Anwendungsrichtlinie, nicht gelten kann.

Um einen objektiven Parameter für die Bestimmung der Grenzgebiete zu ermitteln, wird auf die Spalte "Abstand zur Grenze Österreichs (in km)" der Tabelle des Anhangs A des Beschlusses der Landesregierung vom 2. April 2012, Nr. 522 verwiesen, welche die Liste der Gemeinden mit einer Entfernung von weniger als 20 km von der Staatsgrenze enthält. Dieser Beschluss hat die vom Rat der Gemeinden zitierte Maßnahme geändert.

a) Se non può essere evitato l'inserimento nella Linea guida di una determinata distanza dal confine di Stato, il Consiglio dei Comuni propone di determinare una distanza di 10km dal confine di Stato; questo in conformità alla deliberazione della Giunta provinciale 3 dicembre 2007, n. 4120 concernente l'individuazione dei Comuni della Provincia di Bolzano interessati al contributo per la riduzione del prezzo alla pompa della benzina e del gasolio; i 10 km corrispondono alla zona 1 della predetta deliberazione.

b) Poiché al di sotto delle soglie previste al punto 3 l'interesse transfrontaliero certo viene escluso, questo non deve essere messo in dubbio con la disposizione di cui al punto 8. Il punto 8 pertanto deve essere stralciato.

c) Dovrebbe essere previsto in un punto a parte, che in caso di affidamento dei servizi sociali e altri servizi specifici ai sensi del capo X della legge provinciale n. 16/2015, la verifica dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo non debba essere effettuato, se l'importo del contratto da affidare è inferiore a 750.000,00 euro.

Queste osservazioni possono essere accolte parzialmente per i seguenti motivi:

In merito alla proposta di cui alla lettera a), concernente la modifica del paragrafo n. 4 della Linea guida, si osserva quanto segue.

L'osservazione del Consiglio dei Comuni può essere accolta parzialmente, riducendo i casi in cui non può trovare applicazione la presunzione circa l'assenza di un interesse transfrontaliero certo di cui al paragrafo n. 3 della presente Linea guida.

Al fine di individuare un parametro oggettivo per la determinazione delle zone di confine, si opera un rinvio alla colonna "Distanza dal confine Austria (in km)" della tabella dell'Allegato A della deliberazione della Giunta provinciale del 2 aprile 2012, n. 522, la quale individua l'elenco dei Comuni a una distanza dal confine di Stato inferiore a 20 km. Tale deliberazione ha modificato il provvedimento richiamato dal Consiglio dei Comuni.

Mit Bezug auf den Vorschlag gemäß Buchstabe b), betreffend die Streichung des Absatzes Nr. 8 der Anwendungsrichtlinie, wird folgendes angemerkt.

Die Anmerkung kann nicht akzeptiert werden, denn *"auch Aufträge von geringem Wert können ein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse haben"* (Urteil vom 15. Mai 2008, C-147/06, EuGH). Liegen entsprechende Anhaltspunkte vor, ist es daher notwendig eine konkrete Beurteilung der Umstände des betreffenden Auftrags vorzunehmen (Urteil vom 19. April 2018, C-65/17, EuGH), wobei die Bekanntmachung laut Absatz Nr. 7 zu verwenden ist.

Im Hinblick auf den Vorschlag gemäß Buchstabe c), betreffend die Einführung einer Klarstellung zu den Aufträgen gemäß *"10. Abschnitt – Soziale und andere besondere Dienstleistungen"* des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., wird folgendes angemerkt.

Der Rat der Gemeinden ersucht um Präzisierung, dass diese Aufträge von der Anwendung der Anwendungsrichtlinie Nr. 10 bei Verhandlungsverfahren mit einem Wert unter 750.000 Euro ausgenommen sind.

Die Anmerkung kann akzeptiert werden, da die genannten Verträge selbst von der Richtlinie 2014/24/EU als Verträge besonderer Art und vor allem von begrenztem grenzüberschreitendem Interesse angesehen werden. Auch das G.v.D. Nr. 36/2023 sieht besondere und vereinfachte Bestimmungen für die genannten Verträge vor. Auf jeden Fall muss bei Verhandlungsverfahren ab 140.000 Euro und bis zu 750.000 Euro eine Bekanntmachung oder Veröffentlichung von Vorinformationen gemäß Artikel 58 Absatz 1 Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., vorausgehen.

nach Einsicht in die beiliegende, neue und geänderte Anwendungsrichtlinie, die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet;

zur Kenntnis genommen, dass der gegenständliche Beschluss von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge erstellt wurde, welche durch Mitteilung vom 21. Juni 2023, Prot. Nr. 540561, bestätigt hat, dass er in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften ist,

beschließt

In merito alla proposta di cui alla lettera b), concernente lo stralcio del paragrafo n. 8 della Linea guida, si osserva quanto segue.

L'osservazione non può essere accolta. Infatti, *"anche appalti di valore esiguo possono presentare un interesse transfrontaliero certo"* (sent. 15 maggio 2008, C-147/06, CGUE). In presenza di elementi in tal senso, è quindi necessario procedere a una valutazione concreta delle circostanze dell'appalto in questione (sent. 19 aprile 2018, C-65/17, CGUE), utilizzando l'avviso di cui al paragrafo n. 7.

In merito alla proposta di cui alla lettera c), concernente l'inserimento di una precisazione relativa agli appalti di cui al *"Capo X – Servizi sociali e altri servizi specifici"* della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., si osserva quanto segue.

Il Consiglio dei Comuni chiede di specificare che tali appalti di servizi sono esclusi dall'applicazione della Linea guida n. 10 per le procedure negoziate di importo inferiore a 750.000 euro.

L'osservazione può essere accolta, poiché gli anzidetti appalti vengono considerati dalla stessa direttiva 2014/24/UE appalti di particolare natura e soprattutto di interesse transfrontaliero limitato. Lo stesso D.Lgs. n. 36/2023 prevede per tali appalti disposizioni particolari e semplificate. In ogni caso, le procedure negoziate di importo pari e superiore a 140.000 euro e inferiore a 750.000 euro sono precedute da pubblicazione o avviso di preinformazione, ai sensi dell'articolo 58, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015 e s.m.i..

vista l'allegata nuova e modificata Linea guida, formante parte integrante della presente deliberazione;

preso atto che la presente delibera è stata predisposta dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, che, con comunicazione del 21 giugno 2023, n. di protocollo 540561, ne attesta la conformità alle disposizioni normative vigenti;

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. die „Anwendungsrichtlinie Nr. 10 - Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen,
2. die Agentur zu ermächtigen, erforderlichenfalls nicht wesentliche Änderungen an der oben genannten Anwendungsrichtlinie vorzunehmen;
3. dass die Bestimmungen dieser Anwendungsrichtlinie mit 1. Juli 2023 wirksam sind und dass diese Anwendungsrichtlinie im Sinne von Art. 40 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., verbindlich ist,
4. dieser Beschluss wird auf der Webseite der Agentur für öffentliche Verträge und gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

a voti unanimi legalmente espressi

1. di approvare la “Linea guida n. 10 - Criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo”, formante parte integrante della presente deliberazione;
2. di autorizzare l’Agenzia ad apporre modifiche non sostanziali alla anzidetta Linea guida, qualora si rendessero necessarie;
3. che le disposizioni della citata Linea guida acquistano efficacia dal 1° luglio 2023 e che la stessa Linea guida è vincolante ai sensi dell’art. 40 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i.;
4. la presente delibera viene pubblicata sul sito dell’Agenzia per i contratti pubblici della Provincia e sul Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell’articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

**Anwendungsrichtlinie Nr. 10****Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses****Linea guida n. 10****Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo****Vorbemerkungen**

Diese Anwendungsrichtlinie soll objektive Kriterien zur Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses (Art. 26 Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.), gemäß den vom Gerichtshof der Europäischen Union entwickelten Kriterien in Bezug auf Bauaufträge, Dienstleistungen, einschließlich Architektur- und Ingenieurdienstleistungen, und Lieferungen mit einem Wert unter den europäischen Schwellenwerte, festlegen.

Die Bestimmungen dieser Anwendungsrichtlinie werden für Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß *"10 Abschnitt - soziale und andere besondere Dienstleistungen"* des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., nicht angewandt, wenn der Wert, der mittels Verhandlungsverfahren zu vergebenen Dienstleistung unter 750.000 Euro liegt.

Diese Anwendungsrichtlinie hat verbindlichen Charakter im Sinne von Art. 40 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F..

1. Nach Feststellung, seitens der Vergabestellen, eines grenzüberschreitenden Interesses gemäß Art. 26 Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015, folgen die Vergabestellen die ordentlichen Verfahren und nicht die Verfahren gemäß Absatz 1 desselben Artikels.
2. Die Vergabestellen stellen, im Einklang der folgenden Bestimmungen, das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses vor Erlass des Entscheids zur Einleitung des Vergabeverfahrens und der Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen fest.
3. Die Vergabestellen schließen das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses aus, wenn der Vertragswert unter 140.000 Euro für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter einer Million Euro für Bauaufträge liegt.
4. Die Bestimmung gemäß dem vorherigen Punkt 3 gilt nicht, wenn der Hauptausführungsort des Vertrags in einer der Gemeinden liegt, die weniger als 20 km von der Staatsgrenze entfernt sind und die in der Spalte *"Abstand zur*

**Premesse**

La presente linea guida intende stabilire criteri oggettivi per l'individuazione di un interesse transfrontaliero certo (art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e s.m.i.) in conformità ai criteri elaborati dalla Corte di Giustizia dell'Unione Europea con riferimento ai contratti di lavori, servizi, ivi inclusi i servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, e forniture di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea.

Quanto disciplinato dalla presente linea guida non trova applicazione per gli appalti di servizi sociali e degli altri servizi specifici di cui al *"Capo X – servizi sociali e altri servizi specifici"* della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., qualora l'importo del servizio da affidare mediante procedura negoziata sia inferiore a 750.000 euro.

La presente linea guida ha carattere vincolante ai sensi dell'art. 40 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i..

1. A seguito dell'accertamento da parte delle stazioni appaltanti di un interesse transfrontaliero ai sensi dell'art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015, le stazioni appaltanti seguono le procedure ordinarie e non le procedure previste dal comma 1 dello stesso articolo.
2. Le stazioni appaltanti accertano l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo prima dell'adozione della decisione di contrarre e dell'approvazione dei documenti di gara secondo quanto disposto di seguito.
3. Le stazioni appaltanti escludono l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo qualora l'importo del contratto da affidare sia inferiore all'importo di 140.000 euro per servizi e forniture oppure sia inferiore a un milione per lavori.
4. La disposizione di cui al precedente punto 3 non si applica qualora il luogo principale di esecuzione del contratto sia situato in uno dei Comuni distanti meno di 20 km dal confine di Stato, che sono elencati nella colonna *"Distanza*



"Grenze Österreichs (in km)" der Tabelle des Anhanges A des Beschlusses der Landesregierung vom 2. April 2012, Nr. 522 angeführt sind.

"dal confine Austria (in km)" della tabella contenuta nell'"Allegato A" della deliberazione della Giunta provinciale del 2 aprile 2012, n. 522.

5. Für Vergaben mit einem Wert über den im Punkt 3 genannten Beträgen und in jedem Fall für Vergaben gemäß Punkt 4 führen die Vergabestellen eine Untersuchung durch, um das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festzustellen. Dabei werden folgende Elemente im Zusammenhang mit dem zu vergebenden Vertrag berücksichtigt:
  - a. Betrag, einschließlich etwaiger Erneuerungen;
  - b. Ausführungsort;
  - c. spezifische technische Merkmale des Auftrags oder der betreffenden Produkte;
  - d. Vorhandensein spontaner Interessensbekundungen und Bewerbungen von Wirtschaftsteilnehmer aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union, sofern sie, wie von der europäischen Rechtsprechung betont, "echt und nicht fiktiv" sind (ex multis, Urteil vom 6.10.2016, C-318/15, EuGH);
  - e. weitere gegebenenfalls relevante Elemente, die von der Vergabestelle aufgrund des spezifischen zu vergebenden Vertrags festgestellt werden.
6. Bei der oben genannten Untersuchung muss die Vergabestelle beachten, dass das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses "nicht hypothetisch aus bestimmten Gegebenheiten abgeleitet werden kann, die – abstrakt betrachtet – für ein solches Interesse sprechen könnten, sondern sich positiv aus einer konkreten Beurteilung der Umstände des fraglichen Auftrags ergeben muss" (ex multis, Urteil vom 19.04.2018, C-65/17, EuGH).
7. Im Rahmen dieser Untersuchung können die Vergabestellen auf dem ISOV-Portal <https://www.bandialtoadige.it>, wie laut Art. 5 Absatz 6 des L.G. Nr. 16/2015 vorgesehen, eine Bekanntmachung veröffentlichen, um das tatsächliche Interesse von Wirtschaftsteilnehmern aus anderen Mitgliedstaaten zu überprüfen. Das Formular dieser öffentlichen Bekanntmachung ist auf der Website <https://www.provincia.bz.it/arbeitswirtschaft/ausschreibungen/ausschreibungsunterlagen.asp> verfügbar.
8. Wenn die Vergabestellen in Kenntnis von Elementen sind, die darauf hindeuten, dass ein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse in
  - a. Importo, comprensivo di eventuali rinnovi;
  - b. luogo di esecuzione;
  - c. specifiche caratteristiche tecniche dell'appalto o dei prodotti in questione;
  - d. presenza di manifestazioni spontanee di interesse e candidature da parte di operatori economici di altri stati membri dell'Unione Europea, purché esse, come evidenziato dalla giurisprudenza europea, siano "reali e non fittizie" (ex multis, sent. 6.10.2016, C-318/15, CGUE);
  - e. ulteriori elementi eventualmente rilevanti individuati dalla stazione appaltante in ragione dello specifico contratto da affidare.
5. Per gli affidamenti di valore superiore agli importi indicati al punto 3 e, comunque, per gli affidamenti di cui al punto 4, le stazioni appaltanti conducono un'istruttoria finalizzata ad accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo, nell'ambito della quale tengono conto dei seguenti elementi relativi al contratto da affidare:
  - a. Importo, comprensivo di eventuali rinnovi;
  - b. luogo di esecuzione;
  - c. specifiche caratteristiche tecniche dell'appalto o dei prodotti in questione;
  - d. presenza di manifestazioni spontanee di interesse e candidature da parte di operatori economici di altri stati membri dell'Unione Europea, purché esse, come evidenziato dalla giurisprudenza europea, siano "reali e non fittizie" (ex multis, sent. 6.10.2016, C-318/15, CGUE);
  - e. ulteriori elementi eventualmente rilevanti individuati dalla stazione appaltante in ragione dello specifico contratto da affidare.
6. Nell'istruttoria di cui sopra, le stazioni appaltanti dovranno tenere presente che l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo "non può essere ricavata in via ipotetica da taluni elementi che, considerati in astratto, potrebbero costituire indizi in tal senso, bensì deve positivamente risultare in modo chiaro da una valutazione concreta delle circostanze dell'appalto in questione" (ex multis, sent. 19.04.2018 C-65/17 CGUE).
7. Nell'ambito di tale istruttoria, le stazioni appaltanti potranno pubblicare sul portale SICP <https://www.bandialtoadige.it> di cui all'art. 5, comma 6, L.P. n. 16/2015 un avviso finalizzato a verificare l'effettivo interesse da parte di operatori economici di altri Stati membri. Il modello di tale avviso pubblico è disponibile sul sito <https://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/appalti/documentazione-di-gara.asp>
8. Qualora le stazioni appaltanti siano a conoscenza di elementi in base ai quali ritengono che esista un interesse

Bezug auf einen Vertrag mit einem Wert, unter den im Punkt 3 genannten Schwellenwerten vorliegt, veröffentlichen sie trotzdem die oben genannte Bekanntmachung, abweichend den genannten Bestimmungen in Punkt 3.

9. Nach Veröffentlichung der oben genannten Bekanntmachung überprüfen die Vergabestellen, dass die etwaige Interessensbekundungen von Wirtschaftsteilnehmern aus anderen Mitgliedstaaten "echt und nicht fiktiv" sind.

10. Nach Abschluss der Untersuchung, wenn die Vergabestellen feststellen, dass ein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse gemäß Art. 26 Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 und dieser Anwendungsrichtlinie vorliegt, begründen sie dies im Entscheid zur Einleitung des Vergabeverfahrens und folgen den ordentlichen Verfahren für die Vergabe des Vertrags.

transfrontaliero certo in relazione a un contratto di importo inferiore alle soglie indicate al punto 3, esse pubblicano comunque l'avviso di cui sopra in deroga a quanto previsto dal citato punto 3.

9. A seguito della pubblicazione dell'avviso di cui sopra, le stazioni appaltanti verificano che le eventuali manifestazioni di interesse di operatori economici di altri Stati membri siano "reali e non fittizie".

10. All'esito dell'istruttoria, qualora le stazioni appaltanti accertino l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi del comma 5 dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e della presente linea guida, esse ne danno atto motivatamente nella decisione di contrarre e seguono le procedure ordinarie per l'affidamento del contratto.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	28/06/2023 09:32:53
Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	27/06/2023 18:27:31
Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	27/06/2023 19:10:23

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
<p>La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung</p> <p>zweckgebunden</p>	<p>impegnato</p>
<p>als Einnahmen ermittelt</p>	<p>accertato in entrata</p>
<p>auf Kapitel</p>	<p>sul capitolo</p>
<p>Vorgang</p>	<p>operazione</p>

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

29/06/2023 09:01:14  
CALÈ CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

29/06/2023

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

29/06/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/06/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma